

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
10. Februar 2005 (10.02.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/011871 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B04B 9/12, 9/04**

Joachim [DE/DE]; Winds Wieske 26, 59320 Ennigerloh (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/008154

(74) Anwälte: **SPECHT, Peter** usw.; Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld (DE).

(22) Internationales Anmeldedatum:  
21. Juli 2004 (21.07.2004)

(81) Bestimmungsstaaten (*soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart*): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
103 34 370.9 25. Juli 2003 (25.07.2003) DE

(71) Anmelder (*für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US*): **WESTFALIA SEPARATOR AG** [DE/DE]; Werner-Habig-Strasse 1, 59302 Oelde (DE).

(84) Bestimmungsstaaten (*soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart*): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,

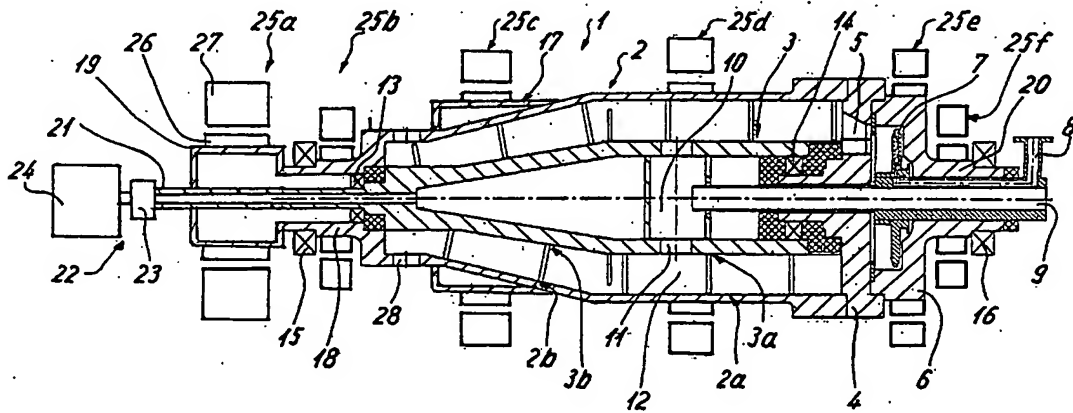
(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (*nur für US*): **BEYER, Hans-**

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: FULL JACKET HELICAL CONVEYOR CENTRIFUGE WITH DIRECT DRIVE

(54) Bezeichnung: VOLLMANTEL-SCHNECKENZENTRIFUGE MIT DIREKTANTRIEB



(57) Abstract: A full jacket helical conveyor centrifuge (1) with a rotationally mounted drum (2) and a drive device for the drum (2), characterized in that the drive device for the drum (2) comprises at least one electromechanical direct drive (25a - f). The secondary elements (26) on the outer periphery of the drum (2) or on the outer periphery of a part which is rotationally fixed to the drum, more particularly a shoulder (6, 17, 18, 19, 20) and the primary elements (27) are arranged radially outside the secondary elements (26) at a distance therefrom with no contact therebetween. The propulsion force is produced by an electromagnetic field of travelling waves.

(57) Zusammenfassung: Eine Vollmantel-Schneckenzenzentrifuge (1) mit einer drehbar gelagerten Trommel (2) und einer Antriebsvorrichtung für die Trommel (2), zeichnet sich dadurch aus, dass die Antriebsvorrichtung für die Trommel (2) wenigstens einen elektromechanischen Direktantrieb (25a - f) aufweist, wobei die Sekundärelemente (26) am Aussenumfang der Trommel (2) oder am Aussenumfang eines mit der Trommel drehfest verbundenen Teiles, insbesondere Ansatzes (6, 17, 18, 19, 20) und die Primärelemente (27) radial ausserhalb der Sekundärelemente (26) zu diesen berührungsfrei beabstandet angeordnet sind, wobei die Vortriebskraft durch ein elektromagnetisches Wanderfeld erzeugt ist.

WO 2005/011871 A1



TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht